

SDĚLENÍ PRO VEŘEJNOST

Přístup Bývalé jugoslávské republiky Makedonie k úmluvám ke dni

1. 7. 2015

V souvislosti s přístupem Bývalé jugoslávské republiky Makedonie k Úmluvě o společném tranzitním režimu mezi zeměmi Evropského sdružení volného obchodu (ESVO) a Evropským hospodářským společenstvím, zveřejněné v Úředním věstníku ES č. L 226 ze dne 13. 8. 1987, v platném znění (dále jen „Úmluva o společném tranzitním režimu“), a Úmluvě o zjednodušení formalit ve zbožovém styku, zveřejněné v Úředním věstníku ES č. L 134 ze dne 22. 5. 1987, v platném znění, byla dne 16. 6. 2015 v Úředním věstníku EU č. L 149 zveřejněna následující rozhodnutí:

- Rozhodnutí Smíšeného výboru EU-ESVO pro společný tranzitní režim č. 1/2015 o vyzvání Bývalé jugoslávské republiky Makedonie k přistoupení k Úmluvě o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987,
- Rozhodnutí Smíšeného výboru EU-ESVO pro zjednodušení formalit ve zbožovém styku č. 1/2015 o vyzvání Bývalé jugoslávské republiky Makedonie k přistoupení k Úmluvě o zjednodušení formalit ve zbožovém styku ze dne 20. května 1987.

Dne 3. 7. 2015 bylo v Úředním věstníku EU č. L 174 zveřejněno rozhodnutí Smíšeného výboru EU-ESVO pro společný tranzitní režim č. 2/2015, kterým se mění Úmluva o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987 a to ve smyslu doplnění jazykových poznámek v příloze B1 a B6, hlavě III dodatku III Úmluvy o společném tranzitním režimu a ve smyslu změn tiskopisů uvedených v přílohách C1, C2, C4, C5 a C6 dodatku III Úmluvy o společném tranzitním režimu. Toto rozhodnutí Smíšeného výboru EU-ESVO pro společný tranzitní režim nabylo účinnosti dnem přístupu Bývalé jugoslávské republiky Makedonie k Úmluvě o společném tranzitním režimu, tj. k 1. 7. 2015. Nové vzory záručních listin a osvědčení jsou uvedeny v příloze tohoto sdělení.

Stávající tiskopisy uvedené v přílohách C1, C2, C3, C4, C5 a C6 dodatku III Úmluvy o společném tranzitním režimu zůstávají v platnosti až do vyčerpání zásob, nejpozději do 1. 5. 2016, za podmínky jejich náležité úpravy spočívající ve změně data platnosti a vložení názvu státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“

STÁVAJÍCÍ POVOLENÍ RUČITELE A UŽÍVÁNÍ JISTOT ZŮSTÁVAJÍ V PLATNOSTI ZA PŘEDPOKLADU NÁSLEDUJÍCÍCH ZMĚN.

A) Souborná jistota (změna záruční listiny – příloha C4 dodatku III Úmluvy o společném tranzitním režimu a TC 31 – Osvědčení o souborné jistotě – příloha C5 dodatku III Úmluvy o společném tranzitním režimu)

S ohledem na skutečnost, že ke dni 1. 7. 2015 se Bývalá jugoslávská republika Makedonie stala smluvní stranou Úmluvy o společném tranzitním režimu, Celní úřad pro Jihočeský kraj (dále jen „úřad záruky“) zaslal, jakožto úřad záruky, uživatelům souborné jistoty informaci. Hodlá-li uživatel používat soubornou jistotu v Bývalé jugoslávské republice Makedonii, musí ručitel prohlásit, že hodlá nadále ručit v rámci ručitelského vztahu i po 1. 7. 2015, přičemž záruka bude poskytnuta ve prospěch aktuálních smluvních stran podle právních předpisů EU v tomto prohlášení uvedených (nečlenské státy EU, pro něž ručitel nehodlá poskytovat ručení, budou škrtnuty), a nové smluvní strany, tj. „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“. Mohou nastat následující situace.

a) Ručitel chce rozšíření o Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii

Do prohlášení ručitel uvede místa pro úřední doručování v Bývalé jugoslávské republice Makedonii. Na základě přijetí uvedeného prohlášení ručitele úřad záruky vydá rozhodnutí, kterým se změní původní rozhodnutí o povolení ručitele a užívání souborné jistoty

Po nabytí právní moci rozhodnutí a na základě požadavku uživatele souborné jistoty budou vystaveny úřadem záruky nové tiskopisy TC 31 – Osvědčení o souborné jistotě (s již předtištěným názvem státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ v kolonce 7) **s platností od 1. 7. 2015 nebo pozdějším a s dobou platnosti nejdéle 2 roky.**

Stávající tiskopisy TC 31 – Osvědčení o souborné jistotě (bez předtištěného názvu státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ v kolonce 7) lze použít při vystavování nových TC 31 až do vyčerpání zásob, nejpozději však **do 1. 5. 2016**, za následujících podmínek:

- doplnění názvu státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ do kolonky 7 stávajícího osvědčení, a to s použitím psacího stroje nebo mechanograficky,
- datum vystavení 1. 7. 2015 nebo pozdější (kolonka 7),
- doba platnosti nejdéle do 1. 5. 2016 (kolonka 1, respektive kolonka 9).

Stávající již vydaná osvědčení TC 31 (bez předtištěného názvu státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ v kolonce 7) lze použít a opravit, nejpozději však **do 1. 5. 2016**, za následujících podmínek:

- doplnění názvu státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ do kolonky 7 stávajícího osvědčení, a to s použitím psacího stroje nebo mechanograficky,

- doba platnosti nejdéle do 1. 5. 2016 (kolonka 1, respektive kolonka 9),
- úřad záruky provedené změny v osvědčení TC 31 ověří podpisem pověřeného zaměstnance a otiskem úředního razítka.

b) Ručitel nechce rozšíření o Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii

Uvede-li ručitel v prohlášení či jiným způsobem, že nehodlá nést závazky z ručitelského vztahu pro Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii, nebo úřad záruky toto prohlášení neobdrží, úřad záruky **nevydá žádné rozhodnutí**. Platnost souborné jistoty pro Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii bude vyloučena.

S ohledem na změny provedené v Úmluvě o společném tranzitním režimu v souvislosti s přistoupením Bývalé jugoslávské republiky Makedonie a omezením platnosti vydaných původních TC 31 do 1. 5. 2016 je však třeba **vždy provést změnu v TC 31** – Osvědčení o souborné jistotě. Změnu lze provést vydáním nového osvědčení TC 31 nebo opravou stávajícího osvědčení TC 31 výše uvedeným způsobem. Provedenou změnu úřad záruky ověří podpisem pověřeného zaměstnance a otiskem úředního razítka.

B) Jednotlivá jistota se záručními doklady (změna záruční listiny – příloha C2 dodatku III Úmluvy o společném tranzitním režimu a TC 32 – Záruční doklad jednotlivé jistoty - příloha C3 dodatku III Úmluvy o společném tranzitním režimu)

Stejně jako u souborné jistoty i zde bude nutno doplnit text prohlášení ručitele a doplnit místo pro úřední doručování. Na základě přijetí prohlášení ručitele úřadem záruky (Celním úřadem pro hl. město Prahu), bude ručitel vydávat nové TC 32 – záruční doklady jednotlivé jistoty s **datem přijetí závazku ručitele dne 1. 7. 2015 nebo pozdějším. Stávající tiskopis TC32** – záruční doklad jednotlivé jistoty vydaný tuzemským ručitelem zůstává v platnosti až do vyčerpání zásob, nejpozději však **do 1. 5. 2016** s tím, že datum přijetí závazku ručitele musí být změněn na 1. 7. 2015 nebo pozdější. Takto provedená úprava musí být opatřena razítkem a podpisem oprávněné osoby ručitele.

C) Jednotlivá jistota s použitím záruční listiny (změna záruční listiny – příloha C1 dodatku III Úmluvy o společném tranzitním režimu)

Při předložení záruční listiny pro zajištění celního dluhu jednotlivou jistotou pro tranzitní operaci dotčenou přepravou do nebo přes Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii je nutné,

aby v textu záruční listiny byl uveden stát „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ a místo pro úřední doručování.

D) Zproštění povinnosti poskytnout jistotu (změna TC 33 – Osvědčení o zproštění povinnosti poskytnout jistotu – příloha C6 dodatku III Úmluvy o společném tranzitním režimu)

S ohledem na skutečnost, že ke dni 1. 7. 2015 se Bývalá jugoslávská republika Makedonie stala smluvní stranou Úmluvy o společném tranzitním režimu, Celní úřad pro Jihočeský kraj (dále jen „úřad záruky“) zaslal držitelům povolení používat zproštění povinnosti poskytnout jistotu informaci. Hodlá-li držitel povolení používat zproštění povinnosti poskytnout jistotu v Bývalé jugoslávské republice Makedonii, musí prohlásit, že povolení hodlá využívat i po 1. 7. 2015. Mohou nastat následující situace.

a) Držitel povolení chce rozšíření o Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii

Na základě přijetí uvedeného prohlášení držitele povolení úřad záruky vydá rozhodnutí, kterým se změní původní rozhodnutí o povolení používat zproštění povinnosti poskytnout jistotu.

Po nabytí právní moci rozhodnutí a na základě požadavku držitele povolení budou vystaveny úřadem záruky nové tiskopisy TC 33 – Osvědčení o zproštění povinnosti poskytnout jistotu (s již předtištěným názvem státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ v kolonce 6) **s platností od 1. 7. 2015 nebo pozdějším a s dobou platnosti nejdéle 2 roky.**

Stávající tiskopisy TC 33 – Osvědčení o zproštění povinnosti poskytnout jistotu (bez předtištěného názvu státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ v kolonce 6) lze použít při vystavování nových TC 33 až do vyčerpání zásob, nejpozději však **do 1. 5. 2016**, za následujících podmínek:

- doplnění názvu státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ do kolonky 6 stávajícího osvědčení, a to s použitím psacího stroje nebo mechanograficky,
- datum vystavení 1. 7. 2015 nebo pozdější (kolonka 6),
- doba platnosti nejdéle do 1. 5. 2016 (kolonka 1, respektive kolonka 8).

Stávající již vydaná osvědčení TC 33 (bez předtištěného názvu státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ v kolonce 6) lze použít a opravit, nejpozději však **do 1. 5. 2016**, za následujících podmínek:

- doplnění názvu státu „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“ do kolonky 6 stávajícího osvědčení, a to s použitím psacího stroje nebo mechanograficky,
- doba platnosti nejdéle do 1. 5. 2016 (kolonka 1, respektive kolonka 8),

- úřad záruky provedené změny v osvědčení TC 33 ověří podpisem pověřeného zaměstnance a otiskem úředního razítka.

d) Držitel povolení nechce rozšíření o Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii

Uvede-li držitel povolení v prohlášení, že nehodlá nést závazky pro Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii, nebo úřad záruky toto prohlášení neobdrží, úřad záruky **nevydá žádné rozhodnutí**. Platnost souborné jistoty pro Bývalou jugoslávskou republiku Makedonii bude vyloučena.

S ohledem na změny provedené v Úmluvě o společném tranzitním režimu v souvislosti s přistoupením Bývalé jugoslávské republiky Makedonie a omezením platnosti vydaných původních TC 33 do 1. 5. 2016 je **však třeba vždy provést změnu v TC 33** – Osvědčení o zproštění povinnosti poskytnout jistotu. Změnu lze provést vydáním nového osvědčení TC 33 nebo opravou stávajícího osvědčení TC 33 výše uvedeným způsobem. Provedenou změnu úřad záruky ověří podpisem pověřeného zaměstnance a otiskem úředního razítka.

V Praze dne 3. 7. 2015

SPOLEČNÝ TRANZITNÍ REŽIM / TRANZITNÍ REŽIM SPOLEČENSTVÍ

Záruční listina

Jednotlivá jistota

I. Závazek ručitele

1. Podepsaný/podepsaná¹⁾
s bydlištěm či sídlem v²⁾
poskytuje tímto společně a nerozdílně s dlužníkem celnímu úřadu záruky ve
.....
ručení až do výše maximální částky

ve prospěch Evropské unie (zahrnující Belgické království, Bulharskou republiku, Českou republiku, Dánské království, Spolkovou republiku Německo, Estonskou republiku, Irsko, Řeckou republiku, Španělské království, Francouzskou republiku, Chorvatskou republiku, Italskou republiku, Kyperskou republiku, Lotyšskou republiku, Litevskou republiku, Lucemburské velkovévodství, Maďarsko, Republiku Malta, Nizozemské království, Rakouskou republiku, Polskou republiku, Portugalskou republiku, Rumunsko, Republiku Slovinsko, Slovenskou republiku, Finskou republiku, Švédské království a Spojené království Velké Británie a Severního Irsku) a ve prospěch Islandské republiky, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Norského království, Švýcarské konfederace, Turecké republiky, Andorského knížectví a Republiky San Marino³⁾ za jakoukoli částku hlavních nebo vedlejších závazků, nákladů a přírůžek, avšak s výjimkou peněžitých trestů, kterou hlavní povinný⁴⁾

.....
.....

dluží nebo bude dlužit výše uvedeným zemím ve formě cla a jiných poplatků souvisejících s níže popsáním zbožím propuštěným do společného tranzitního režimu nebo tranzitního režimu Společenství od úřadu odeslání v

.....

do úřadu určení v.....

Popis zboží

.....

2. Podepsaný/á se zavazuje, že ve lhůtě 30 dnů od první písemné výzvy příslušných orgánů zemí uvedených v odstavci 1 bez odkladu uhradí požadované částky, pokud sám/sama nebo jiná zúčastněná osoba před uplynutím této lhůty uspokojivě neprokáže příslušným orgánům, že pro příslušnou tranzitní operaci byl režim ukončen.

Příslušné orgány mohou na žádost podepsaného/podepsané z jakýchkoliv důvodů, které uznají za hodné zřetele, prodloužit třicetidenní lhůtu, v níž je podepsaný/podepsaná ode dne výzvy povinen/povinna zaplatit požadované částky. Náklady, které vznikly prodloužením lhůty, a zejména jakékoli úroky se vypočtou tak, aby jejich výše odpovídala částce, která by byla v takovém případě požadována na peněžním trhu nebo kapitálovém trhu dané země.

3. Tento závazek je platný ode dne jeho přijetí celním úřadem záruky. Podepsaný/podepsaná nadále ručí za uhrazení všech dluhů vzniklých v průběhu operací ve společném tranzitním režimu nebo v tranzitním režimu Společenství, které jsou zajištěny tímto závazkem a

které byly zahájeny přede dnem zrušení záruční listiny nebo odstoupení od ručitelského závazku, a to i tehdy, je-li platba požadována po tomto dni.

4. Pro účely tohoto závazku zřizuje podepsaný/á služební adresu⁵⁾ v každé z dalších zemí uvedených v odstavci 1:

Země	Příjmení a jméno nebo obchodní firma a úplná adresa
.....
.....
.....
.....
.....

Podepsaný/podepsaná uznává, že veškerá korespondence a oznámení a jakékoli formality nebo postupy vztahující se k tomuto závazku adresované nebo podané písemně na jednu ze služebních adres, budou považovány za jemu/jí řádně doručené.

Podepsaný/podepsaná uznává pravomoc soudů příslušných pro místa, kde má služební adresu.

Podepsaný/podepsaná se zavazuje, že nebude své služební adresy měnit, a pokud musí jednu nebo více z nich změnit, uvědomí o tom předem celní úřad záruky.

V..... dne

.....
(podpis)⁶⁾

II. Přijetí celním úřadem záruky

Celní úřad záruky

Závazek ručitele přijat dne..... za účelem zajištění operace ve společném tranzitním režimu nebo tranzitním režimu Společenství podle tranzitního prohlášení č. ze dne.....⁷⁾

.....
(razítko a podpis)

1) Příjmení a jméno nebo obchodní firma.

2) Úplná adresa.

3) Škrtněte jméno všech smluvních stran nebo států (Andorra nebo San Marino), jejichž územím zboží přepravováno nebude. Odkazy na státy Andorské knížectví nebo Republika San Marino se vztahují pouze k operacím tranzitního režimu Společenství.

4) Příjmení a jméno nebo obchodní firma.

5) Jestliže právní předpisy daného státu neupravují služební adresy, jmenuje ručitel v této zemi zástupce oprávněného přijímat jakákoli sdělení určená ručiteli a závazky uvedené v odst. 4 druhém a čtvrtém pododstavci musí být přiměřeně upraveny. Pro rozhodování právních sporů týkajících se tohoto ručení jsou příslušné soudy podle služebních adres ručitele nebo jeho zástupců.

6) Před podpisem musí být vlastní rukou podepsaného uvedeno: „Ručení na částku“ s částkou vypsanou slovy.

7) Vyplní celní úřad záruky.

SPOLEČNÝ TRANZITNÍ REŽIM / TRANZITNÍ REŽIM SPOLEČENSTVÍ

Záruční listina

Jednotlivá jistota se záručními doklady

I. Závazek ručitele

1. Podepsaný/podepsaná¹⁾
s bydlištěm či sídlem v²⁾
poskytuje tímto společně a nerozdílně s dlužníkem celnímu úřadu záruky v

.....
ve prospěch Evropské unie (zahrnující Belgické království, Bulharskou republiku, Českou republiku, Dánské království, Spolkovou republiku Německo, Estonskou republiku, Irsko, Řeckou republiku, Španělské království, Francouzskou republiku, Chorvatskou republiku, Italskou republiku, Kyperskou republiku, Lotyšskou republiku, Litevskou republiku, Lucemburské velkovévodství, Maďarsko, Republiku Malta, Nizozemské království, Rakouskou republiku, Polskou republiku, Portugalskou republiku, Rumunsko, Republiku Slovinsko, Slovenskou republiku, Finskou republiku, Švédské království, Spojené království Velké Británie a Severního Irsku) a ve prospěch Islandské republiky, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Norského království, Švýcarské konfederace, Turecké republiky, Andorského knížectví a Republiky San Marino³⁾, za jakoukoli částku hlavních nebo vedlejších závazků, nákladů a přírůžek, avšak s výjimkou peněžitých trestů, kterou hlavní povinný dluží nebo bude dlužit výše uvedeným zemím ve formě cla a jiných poplatků souvisejících s níže popsáním zbožím propuštěným do společného tranzitního režimu nebo tranzitního režimu Společenství, k čemuž se podepsaný/podepsaná zavázal/zavázala vystavením záručních dokladů jednotlivé jistoty do maximální výše 7 000 EUR na záruční doklad.

2. Podepsaný/á se zavazuje, že ve lhůtě 30 dnů od první písemné výzvy příslušných orgánů zemí uvedených v odstavci 1 bez odkladu uhradí požadované částky až do výše 7 000 EUR za každý záruční doklad jednotlivé jistoty, pokud sám/sama nebo jiná zúčastněná osoba uspokojivě neprokáže příslušným orgánům, že pro příslušnou tranzitní operaci byl režim ukončen.

Příslušné orgány mohou na žádost podepsaného/podepsané z jakýchkoliv důvodů, které uznají za hodné zřetele, prodloužit třicetidenní lhůtu, v níž je podepsaný/podepsaná ode dne výzvy povinen/povinna zaplatit požadované částky. Náklady, které vznikly prodloužením lhůty, a zejména jakékoli úroky se vypočtou tak, aby jejich výše odpovídala částce, která by byla v takovém případě požadována na peněžním trhu nebo kapitálovém trhu dané země.

3. Tento závazek je platný ode dne jeho přijetí celním úřadem záruky. Podepsaný/podepsaná nadále ručí za uhrazení všech dluhů vzniklých v průběhu operací ve společném tranzitním režimu nebo v tranzitním režimu Společenství, které jsou zajištěny tímto závazkem a které byly zahájeny přede dnem zrušení záruční listiny nebo odstoupení od ručitelského závazku, a to i tehdy, je-li platba požadována po tomto dni.
4. Pro účely tohoto závazku zřizuje podepsaný/á služební adresu⁴⁾ v každé z dalších zemí uvedených v odstavci 1:

Země	Příjmení a jméno nebo obchodní firma a úplná adresa
------	---

.....
.....
.....
.....
.....

Podepsaný/podepsaná uznává, že veškerá korespondence a oznámení a jakékoli formality nebo postupy vztahující se k tomuto závazku adresované nebo podané písemně na jednu ze služebních adres, budou považovány za jemu/jí řádně doručené.

Podepsaný/podepsaná uznává pravomoc soudů příslušných pro místa, kde má služební adresu.

Podepsaný/podepsaná se zavazuje, že nebude své služební adresy měnit, a pokud musí jednu nebo více z nich změnit, uvědomí o tom předem celní úřad záruky.

V..... dne

.....
(podpis)⁵⁾

II. Přijetí celním úřadem záruky

Celní úřad záruky

Závazek ručitele přijat dne.....

.....
(razítko a podpis)

- 1) Příjmení a jméno nebo obchodní firma.
- 2) Úplná adresa.
- 3) Pouze pro operace tranzitního režimu Společenství.
- 4) Jestliže právní předpisy daného státu neupravují služební adresy, jmenuje ručitel v této zemi zástupce oprávněného přijímat jakákoli sdělení určená ručiteli a závazky uvedené v odst. 4 druhém a čtvrtém pododstavci musí být přiměřeně upraveny. Pro rozhodování právních sporů týkajících se tohoto ručení jsou příslušné soudy podle služebních adres ručitele nebo jeho zástupců.
- 5) Před podpisem musí být vlastní rukou podepsaného uvedeno: „Záruka“.

(přední strana)

TC 32 - ZÁRUČNÍ DOKLAD JEDNOTLIVÉ JISTOTY	A 000 000
Vydal	
..... (jméno nebo obchodní firma a adresa fyzické nebo právnické osoby)	
(Závazek ručitele přijat dne	
celním úřadem záruky v)	
Tento doklad vydaný dne je platný pro částku do 7 000 eur pro operace společného tranzitního režimu/transzitního režimu Společenství, které začínají nejpozději	
a ve kterých je hlavním povinným	
(jméno nebo obchodní firma a adresa fyzické nebo právnické osoby)	
..... (Podpis hlavního povinného) ¹ (Podpis a razítko ručitele)
¹ Podpis není povinný	

(zadní strana)

Vyplní celní úřad odeslání	
Tranzitní operace na podkladě prohlášení T1 / T2 / T2F ¹⁾	
registrovaná dne pod č.j.	
celním úřadem v.....	
..... (Úřední razítko) (Podpis)
¹ Nehodící se škrtněte	

SPOLEČNÝ TRANZITNÍ REŽIM / TRANZITNÍ REŽIM SPOLEČENSTVÍ

Záruční listina

Souborná jistota

I. Závazek ručitele

1. Podepsaný/podepsaná¹⁾

s bydlištěm či sídlem v²⁾

poskytuje tímto společně a nerozdílně s dlužníkem celnímu úřadu záruky v

.....

ručení až do výše maximální částky,

což představuje 100 / 50 / 30³⁾ % referenční částky,

ve prospěch Evropské unie (zahrnující Belgické království, Bulharskou republiku, Českou republiku, Dánské království, Spolkovou republiku Německo, Estonskou republiku, Irsko, Řeckou republiku, Španělské království, Francouzskou republiku, Chorvatskou republiku, Italskou republiku, Kyperskou republiku, Lotyšskou republiku, Litevskou republiku, Lucemburské velkovévodství, Maďarsko, Republiku Malta, Nizozemské království, Rakouskou republiku, Polskou republiku, Portugalskou republiku, Rumunsko, Republiku Slovinsko, Slovenskou republiku, Finskou republiku, Švédské království a Spojené království Velké Británie a Severního Irsku) a ve prospěch Islandské republiky, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, Norského království, Švýcarské konfederace, Turecké republiky, Andorského knížectví a Republiky San Marino⁴⁾, za jakoukoli částku hlavních nebo vedlejších závazků, nákladů a přírážek, avšak s výjimkou peněžitých trestů, kterou

hlavní povinný⁵⁾

.....

dluží nebo bude dlužit výše uvedeným zemím ve formě cla a jiných poplatků souvisejících se zbožím propuštěným do společného tranzitního režimu nebo tranzitního režimu Společenství.

2. Podepsaný/á se zavazuje, že ve lhůtě 30 dnů od první písemné výzvy příslušných orgánů zemí uvedených v odstavci 1 bez odkladu uhradí požadované částky až do výše uvedené maximální částky, pokud sám/sama nebo jiná zúčastněná osoba uspokojivě neprokáže příslušným orgánům, že pro příslušnou tranzitní operaci byl režim ukončen.

Příslušné orgány mohou na žádost podepsaného/podepsané z jakýchkoliv důvodů, které uznají za hodné zřetele, prodloužit třicetidenní lhůtu, v níž je podepsaný/podepsaná ode dne výzvy povinen/povinna zaplatit požadované částky. Náklady, které vznikly prodloužením lhůty, a zejména jakékoli úroky se vypočtou tak, aby jejich výše odpovídala částce, která by byla v takovém případě požadována na peněžním trhu nebo kapitálovém trhu dané země.

Tato částka může být snížena o částky již zaplacené na základě tohoto závazku pouze v případě, že byl/byla podepsaný/podepsaná vyzván/vyzvána k uhrazení dluhu vzniklého během tranzitní operace Společenství nebo během operace ve společném tranzitním režimu nebo v tranzitním režimu Společenství, která byla zahájena před doručení výzvy k zaplacení nebo ve lhůtě 30 dnů od jejího doručení.

3. Tento závazek je platný ode dne jeho přijetí celním úřadem záruky. Podepsaný/podepsaná nadále ručí za uhrazení všech dluhů vzniklých v průběhu operací ve společném tranzitním režimu nebo v tranzitním režimu Společenství, které jsou zajištěny tímto závazkem a které byly zahájeny přede dnem zrušení záruční listiny nebo odstoupení od ručitelského závazku, a to i v tehdy, je-li platba požadována po tomto dni.

4. Pro účely tohoto závazku zřizuje podepsaný/á služební adresu⁶⁾ v každé z dalších zemí uvedených v odstavci 1:

Země	Příjmení a jméno nebo obchodní firma a úplná adresa
.....
.....
.....
.....
.....

Podepsaný/podepsaná uznává, že veškerá korespondence a oznámení a jakékoli formality nebo postupy vztahující se k tomuto závazku adresované nebo podané písemně na jednu ze služebních adres, budou považovány za jemu/jí řádně doručené.

Podepsaný/podepsaná uznává pravomoc soudů příslušných pro místa, kde má služební adresu.

Podepsaný/podepsaná se zavazuje, že nebude své služební adresy měnit, a pokud musí jednu nebo více z nich změnit, uvědomí o tom předem celní úřad záruky.

V..... dne

.....
(podpis)⁷⁾

II. *Přijetí celním úřadem záruky*

Celní úřad záruky

Závazek ručitele přijat dne

.....
(razítko a podpis)

¹⁾ Příjmení a jméno nebo obchodní firma.

²⁾ Úplná adresa.

³⁾ Nehodící se škrtněte.

⁴⁾ Škrtněte jméno všech smluvních stran nebo států (Andorra nebo San Marino), jejichž územím zboží přepravováno nebude. Odkazy na státy Andorské knížectví nebo Republika San Marino se vztahují pouze k operacím tranzitního režimu Společenství.

⁵⁾ Příjmení a jméno nebo obchodní firma.

⁶⁾ Jestliže právní předpisy daného státu neupravují služební adresy, jmenuje ručitel v této zemi zástupce oprávněného přijímat jakákoli sdělení určená ručiteli a závazky uvedené v odst. 4 druhém a čtvrtém pododstavci musí být přiměřeně upraveny. Pro rozhodování právních sporů týkajících se tohoto ručení jsou příslušné soudy podle služebních adres ručitele nebo jeho zástupců.“

⁷⁾ Před podpisem musí být vlastní rukou podepsaného uvedeno: „Ručení na částku“ s částkou vypsanou v plném znění.

TC 31 OSVĚDČENÍ O SOUBORNÉ JISTOTĚ

(přední strana)

1. Platné do (včetně)	Den	Měsíc	Rok	2. Číslo										
3. Hlavní povinný (příjmení a jméno, nebo obchodní firma, úplná adresa a země)														
4. Ručitel (příjmení a jméno, nebo obchodní firma, úplná adresa a země)														
5. Celní úřad záruky (úplná adresa a země)														
6. Referenční částka Kód měny	číslicemi:		slovy:											
7. Celní úřad záruky osvědčuje, že uvedený hlavní povinný poskytl soubornou jistotu, která je platná pro operace společného tranzitního režimu/transzitního režimu Společenství na následujících celních územích, která nebyla škrtnuta:														
EVROPSKÁ UNIE, ISLAND, BÝVALÁ JUGOSLÁVSKÁ REPUBLIKA MAKEDONIE, NORSKO, ŠVÝCARSKO, TURECKO, ANDORRA*, SAN MARINO*														
8. Zvláštní záznamy														
9. Platnost prodlouženo do:														
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 15%; text-align: center;">Den</td> <td style="border: 1px solid black; width: 15%; text-align: center;">Měsíc</td> <td style="border: 1px solid black; width: 15%; text-align: center;">Rok</td> <td style="width: 5%;"></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; height: 20px;"></td> <td style="text-align: center;">včetně</td> <td></td> </tr> </table>					Den	Měsíc	Rok						včetně	
Den	Měsíc	Rok												
			včetně											
V..... dne.....			V.....dne.....											
(Podpis a razítko celního úřadu záruky)			(Podpis a razítko celního úřadu záruky)											

- Pouze pro operace v tranzitním režimu Společenství.

10. Osoby oprávněné podepsat prohlášení pro společný tranzitní režim/transzitní režim Společenství jménem hlavního povinného

(zadní strana)

11. Příjmení, jméno a podpisový vzor oprávněné osoby	12. Podpis hlavního povinného ¹⁾	11. Příjmení, jméno a podpisový vzor oprávněné osoby	12. Podpis hlavního povinného ¹⁾

¹⁾ Pokud je hlavním povinným právnická osoba, uvede osoba, která se podepisuje v kolonce 12, své příjmení, jméno a postavení v rámci právnické osoby.

TC 33 - OSVĚDČENÍ O ZPROŠTĚNÍ POVINNOSTI POSKYTNOUT JISTOTU

(přední strana)

1. Platné do (včetně)	Den	Měsíc	Rok	2. Číslo
3. Hlavní povinný (příjmení a jméno, nebo obchodní firma, úplná adresa a země)				
4. Celní úřad záruky (úplná adresa a země)				
5. Referenční částka Kód měny	číslý:		slovy:	
6. Celní úřad záruky osvědčuje, že uvedenému hlavnímu povinnému bylo přiznáno zproštění povinnosti poskytnout jistotu pro operace společného tranzitního režimu/tranzitního režimu Společenství na následujících celních územích, která nebyla škrtnuta: EVROPSKÁ UNIE, ISLAND, BÝVALÁ JUGOSLÁVSKÁ REPUBLIKA MAKEDONIE, NORSKO, ŠVÝCARSKO, TURECKO, ANDORRA*, SAN MARINO (*)				
7. Zvláštní záznamy				
8. Období platnosti prodlouženo do: Den Měsíc Rok včetně V..... dne..... (Podpis a razítko úřadu záruky)				
V..... dne..... (Podpis a razítko úřadu záruky)				

* Pouze pro operace v tranzitním režimu Společenství.

(zadní strana)

9. Osoby oprávněné podepsat prohlášení pro společný tranzitní režim/tranzitní režim Společenství jménem hlavního povinného			
10. Příjmení, jméno a podpisový vzor oprávněné osoby	11. Podpis hlavního povinného ¹⁾	10. Příjmení, jméno a podpisový vzor oprávněné osoby	11. Podpis hlavního povinného ¹⁾

¹⁾ Pokud je hlavním povinným právnická osoba, uvede osoba, která se podepisuje v kolonce 11, své příjmení, jméno a postavení v rámci právnické osoby.